



Water Terminal Controller Infrared Remote



Scan this QR code
to access Carrier
technical literature.



Important

The maximum operating range for the remote control is approx. 5 m.

No obstructions such as curtains or plants should be between the control and the unit.

Direct sun on the receiver may interfere with good signal reception.

The remote control must be directed towards the unit receiver when pressing the buttons of the desired functions.

If you have any questions, please contact your installer for more information.

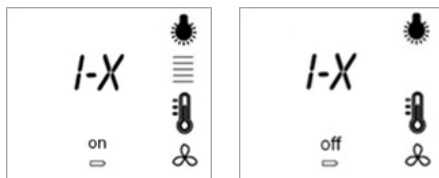
Display

The home screen display may differ according to its configuration. Depending on your installation, some of the functions described in this manual may not be active.

To visualize active functions and battery status, press the **Test button** ↻.

- The active function icons flash on the right side of the screen.
- The battery status is displayed at the bottom of the screen:
ON (Battery status = Normal)
OFF (Battery status = Low)

Example:



You may control:

- Lighting
- Blinds
- Temperature
- Fan speed
- Battery level


You may control:

- Lighting
- Temperature
- Fan speed
- Battery level

Comfort Temperature


To achieve better comfort, it is possible to control the comfort temperature when the status of the room is occupied.

To set the comfort temperature

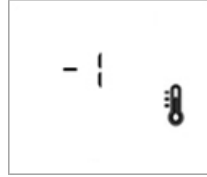
- Press the **Temperature button** .
- Press **↑** to increase the temperature.
- Press **↓** to decrease the temperature.

Note: *Comfort temperature can be adjusted only when the status of the room is occupied.*

The comfort temperature is adjusted in steps and its display depends on installation configuration.

- Numerical: -3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
- Bar graph: 

Example:



Comfort temp.
step -1




Comfort temp.
step ++






Fan Speed

Unoccupied: Fan speed is adjusted automatically.

Occupied: Fan speed is adjusted automatically to achieve optimum comfort OR set manually.

To set the fan speed

- Press the **Fan speed button** .
- Press **↑** or **↓** to adjust the fan speed.

-  **On 1:** Low speed
-  **On 2:** Medium speed
-  **On 3:** High speed
-  **Automatic:** Fan speed is adjusted automatically to provide optimum comfort
-  **OFF:** Fan OFF

Example:



Fan speed: Medium



Fan speed: High

Note: *Fan speed can be adjusted only when the status of the room is occupied.*

Occupancy

To optimise energy efficiency of the building while preserving its occupants' comfort, the controller is scheduled according to occupancy hours.

- Press the **Occupancy button** to change the occupancy status of the room.
 -  Occupied room
 -  Unoccupied room




Occupied







Unoccupied

Lighting Control

Pressing the **Lighting button**  displays the light icon  on the screen.

To set the lights

- Press the **Lighting button** .
- Press  repeatedly to select the lighting group.
- Once the lighting group is selected, press  to turn the selected lights on or press  to turn the lights off.

Note: *If your installation uses gradual lighting, these buttons can be used to increase and decrease your indoor lighting.*

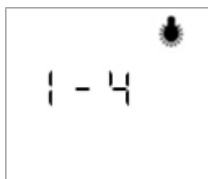
Example:

Selecting one zone (zone number displayed).





Lighting group
No. 4 controlled

Selecting all zones (1-x means that all lighting groups will be managed at the same time).









All lighting groups:
1 to 4

Blinds Control

Pressing the Blinds button  displays the blinds icon  on the screen.

To adjust the position of blinds

- Press the **Blinds button** .
- Press  repeatedly to select the blinds group.
- Once the blinds group is selected, press  to raise or  to lower the selected blinds.
- Press  or  once again to stop blinds raising/lowering.

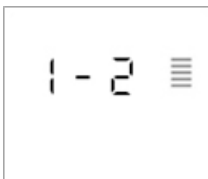
Example:

Selecting one zone (zone number displayed).



Blind group
No. 1 controlled


Selecting all zones (1-x means that all blinds groups will be managed at the same time).



All blinds groups:
1 to 2

Optional

Depending on configuration and the type of blinds, you might be able to control the tilt mechanism.

- Press and hold the **Tilt button**  to activate blind tilting.
- Each successive press of the button changes the direction of the rotation.

Télécommande à infrarouge du régulateur des terminaux eau glacée



Scannez ce code QR pour accéder à la documentation technique.



Important

La plage de fonctionnement maximale de la télécommande est d'environ 5 m.

Aucun obstacle tel que des rideaux ou des plantes ne doit se trouver entre la télécommande et l'unité.

Une exposition directe du récepteur aux rayons du soleil risque de nuire à la bonne réception du signal.

La télécommande doit être orientée vers le récepteur de l'unité lorsque vous appuyez sur les boutons correspondant aux fonctions souhaitées.

En cas de questions, veuillez contacter votre installateur pour obtenir plus d'informations.

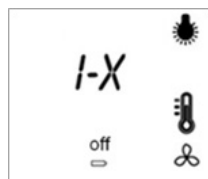
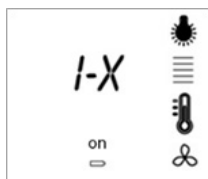
Affichage

L'affichage de l'écran d'accueil peut être différent selon sa configuration. Selon votre installation, certaines fonctions décrites dans le présent manuel peuvent ne pas être actives.

Pour visualiser les fonctions actives et l'état de la batterie, appuyez sur le **bouton Test** ↻.

- Les icônes des fonctions actives clignotent sur le côté droit de l'écran.
- L'état de la batterie est affiché au bas de l'écran :
ON (ACTIVÉ) (état de la batterie = normal)
OFF (DÉSACTIVÉ) (état de la batterie = faible)

Exemple :



Vous pouvez régler :

- L'éclairage
- Les stores
- La température
- La vitesse de ventilateur
- Le niveau de la batterie




Vous pouvez régler :

- L'éclairage
- La température
- La vitesse de ventilateur
- Le niveau de la batterie

Température de confort


Pour obtenir un meilleur confort, il est possible de réguler la température de confort lorsque le statut de la pièce est occupé.

Pour régler la température de confort

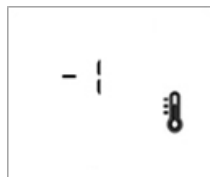
- Appuyez sur le bouton **Température** .
- Appuyez sur  pour augmenter la température.
- Appuyez sur  pour baisser la température.

Remarque : la température de confort peut être ajustée uniquement lorsque le statut de la pièce est occupé.

La température de confort est réglée par pas et son affichage dépend de la configuration d'installation.

- Numérique : -3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
- Diagramme à barres : 

Exemple :



Pas de température de confort -1













Pas de température de confort ++

Vitesse de ventilateur

Inoccupé : la vitesse de ventilateur est automatiquement ajustée.

Occupé : la vitesse de ventilateur est automatiquement ajustée pour obtenir un confort optimal OU réglée manuellement.

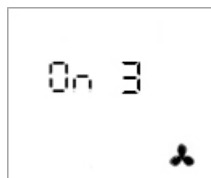
Pour régler la vitesse de ventilateur

- Appuyez sur le bouton **Vitesse de ventilateur**  pour sélectionner le groupe de stores.
- Appuyez sur  ou  pour ajuster la vitesse de ventilateur.
 -  **On 1 (Activée 1) :** vitesse lente
 -  **On 2 (Activée 2) :** vitesse moyenne
 -  **On 3 (Activée 3) :** vitesse rapide
 -   **Automatique :** la vitesse de ventilateur est ajustée automatiquement pour fournir un confort optimal
 -   **OFF (DÉSACTIVÉE) :** ventilateur DÉSACTIVÉ

Exemple :



Vitesse de ventilateur : moyenne



Vitesse de ventilateur : rapide

Remarque : la vitesse de ventilateur peut être ajustée uniquement lorsque le statut de la pièce est occupé.

Occupation

Pour optimiser l'efficacité énergétique du bâtiment tout en préservant le confort de ses occupants, le régulateur est programmé selon les heures d'occupation.

- Appuyez sur le bouton **Occupation** pour modifier le statut d'occupation de la pièce.



Pièce occupée



Pièce inoccupée



Occupé







Inoccupé

Régulation de l'éclairage

Le bouton **Éclairage**  permet d'afficher l'icône d'éclairage  à l'écran.

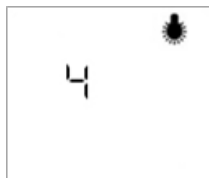
Pour régler l'éclairage

- Appuyez sur le **bouton Éclairage** .
- Appuyez sur  à plusieurs reprises pour sélectionner un groupe d'éclairage.
- Une fois que le groupe d'éclairage est sélectionné, appuyez sur  pour allumer l'éclairage sélectionné ou sur  pour éteindre l'éclairage.

Remarque : si votre installation utilise un éclairage progressif, ces boutons peuvent être utilisés pour augmenter et baisser l'éclairage de votre intérieur.

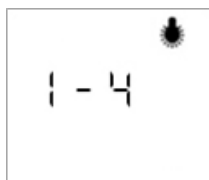
Exemple :

Sélection d'une zone (numéro de zone affiché).



Groupe d'éclairage
N° 4 régulé

Sélection de toutes les zones (1-x signifie que tous les groupes d'éclairage seront gérés en même temps).









Tous les groupes
d'éclairage :
1 à 4

Régulation des stores

Le bouton **Stores**  permet d'afficher l'icône des stores  à l'écran.

Pour ajuster la position des stores

- Appuyez sur le **bouton Stores** .
- Appuyez sur  à plusieurs reprises pour sélectionner le groupe de stores.
- Une fois que le groupe de stores est sélectionné, appuyez sur  pour monter ou sur  pour baisser les stores sélectionnés.
- Appuyez sur  ou  encore une fois pour arrêter la montée/la baisse des stores.

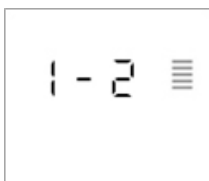
Exemple :

Sélection d'une zone (numéro de zone affiché).



Groupe de stores
n° 1 régulé


Sélection de toutes les zones (1-x signifie que tous les groupes de stores seront gérés en même temps).



Tous les groupes de stores :
1 à 2

Options

Selon la configuration et le type de stores, vous pouvez éventuellement régler le mécanisme d'inclinaison.

- Maintenez le **bouton Incliner**  enfoncé pour activer l'inclinaison des stores.
- Chaque appui successif sur le bouton modifie la direction de la rotation.

Steuereinheit für Wasserendgeräte Infrarot-Fernbedienung



Scannen Sie diesen QR-Code für den Zugang zur Technikk-literatur von Carrier.



LCD-Anzeige

Funktionstasten

- ↑ Auf
- ↓ Ab
- ↻ Test / Jalousielamellen kippen

Funktionstasten

- ☀ Beleuchtung
- ☰ Jalousien
- ⚙ Ventilator-drehzahl
- 🌡 Temperatur

Belegungssteuerung

- 🏠 Belegt
- 🏠 Nicht belegt

Wichtig

Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 5 m.

Zwischen Fernbedienung und Gerät sollten sich keine Hindernisse wie Vorhänge oder Pflanzen befinden.

Fallen Sonnenstrahlen direkt auf den Empfänger, kann dies den Empfang der Signale beeinträchtigen.

Die Fernbedienung muss direkt auf das Gerät gerichtet sein, während die Tasten der gewünschten Funktionen gedrückt werden.

Wenn Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur.

Deutsch

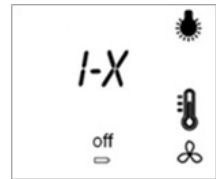
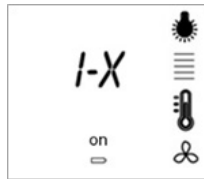
Anzeige

Die Anzeige des Hauptbildschirms kann je nach Konfiguration abweichen. Abhängig von Ihrer Anlage können einige der in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen nicht aktiv sein.

Durch Druck auf die **Test-Taste** ↻ können die aktiven Funktionen und der Batterieladestand angezeigt werden.

- Die Symbole der aktiven Funktionen blinken am rechten Rand des Bildschirms.
- Der Batterieladestand wird am unteren Rand des Bildschirms angezeigt:
ON (Batterieladestand = Normal)
OFF (Batterieladestand = Niedrig)

Beispiel:



Kontrollmöglichkeiten:

- Beleuchtung
- Jalousien
- Temperatur
- Ventilator-drehzahl
- Batterieladestand


Kontrollmöglichkeiten:

- Beleuchtung
- Temperatur
- Ventilator-drehzahl
- Batterieladestand

Komforttemperatur


Zur Erhöhung des Komforts kann die Komforttemperatur gesteuert werden, wenn der Status des Raums "Belegt" ist.

Vorgehensweise

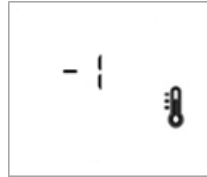
- Die **Temperaturtaste**  drücken.
- Die Temperatur mit **↑** erhöhen.
- Die Temperatur mit **↓** senken.

Hinweis: Die Komforttemperatur kann nur geändert werden, wenn der Status des Raums "Belegt" ist.

Die Komforttemperatur wird stufenweise geändert und ihre Anzeige hängt von der Konfiguration der Anlage ab.

- Numerisch: -3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
- Balkendiagramm: 

Beispiel:



Komforttemp.
-Stufe-1









Komforttemp.
-Stufe ++

Ventilatorzahl

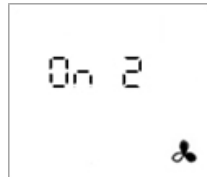
Nicht belegt: Die Ventilatorzahl wird automatisch geregelt.

Belegt: Die Ventilatorzahl entweder wird automatisch so geregelt, das ein optimaler Komfort erzielt wird, oder sie wird manuell eingestellt.

Einstellung der Ventilatorzahl

- Die **Ventilatorzahl**taste  drücken.
- Die Ventilatorzahl mit **↑** oder **↓** ändern.
 -  **On 1:** Niedrige Drehzahl
 -  **On 2:** Mittlere Drehzahl
 -  **On 3:** Hohe Drehzahl
 -  **Automatisch:** Die Ventilatorzahl wird automatisch für optimalen Komfort geregelt
 -  **OFF:** Ventilator AUS

Beispiel:



Ventilatorzahl:
Mittel



Ventilatorzahl:
Hoch

Hinweis: Die Ventilatorzahl kann nur geändert werden, wenn der Status des Raums "Belegt" ist.

Belegung

Zur Optimierung der Energieeffizienz des Gebäudes bei gleichzeitiger Gewährleistung des Komforts seiner Benutzer arbeitet das Steuergerät nach einem auf die Belegungszeiten abgestimmten Zeitplan.

- Durch Druck auf die **Belegungstaste** kann der Belegungsstatus des Raums geändert werden.

 Raum belegt

 Raum nicht belegt





Belegt







Nicht belegt

Beleuchtungssteuerung

Nach Druck auf die **Beleuchtungstaste**  erscheint das Beleuchtungssymbol  am Bildschirm.

Einstellung der Beleuchtung

- Die **Beleuchtungstaste**  drücken.
- Die Beleuchtungsgruppe durch wiederholten Druck auf die Taste  wählen.
- Nach der Auswahl der Beleuchtungsgruppe auf  drücken, um die ausgewählten Lichter einzuschalten, und auf  um die Lichter auszuschalten.

Hinweis: Wenn die Beleuchtung dimmbar ist, kann mit diesen Tasten die Helligkeit im Raum erhöht oder gesenkt werden.

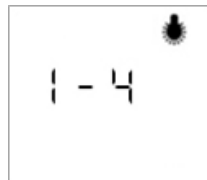
Beispiel:

Auswahl einer Zone (die Zonennummer wird angezeigt).





Beleuchtungsgruppe
Nr. 4 wird gesteuert

Auswahl aller Zonen (1-x bedeutet, dass alle Beleuchtungsgruppen gleichzeitig gesteuert werden).









Alle Beleuchtungsgruppen:
1 bis 4

Jalousiensteuerung

Nach Druck auf die Jalousientaste  erscheint das Jalousiensymbol  im Bildschirm.

Einstellung der Jalousiestellung

- Die **Jalousietaste**  drücken.
- Die Jalousiengruppe durch wiederholten Druck auf die Taste  wählen.
- Nach der Wahl der Jalousiengruppe die Jalousien mit  öffnen oder mit  schließen.
- Durch erneuten Druck auf  oder  kann die Öffnungs-/Schließbewegung angehalten werden.

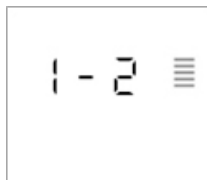
Beispiel:

Auswahl einer Zone (die Zonennummer wird angezeigt).



Jalousiengruppe
Nr. 1 wird gesteuert


Auswahl aller Zonen (1-x bedeutet, dass alle Jalousiengruppen gleichzeitig gesteuert werden).



Alle Jalousiengruppen:
1 bis 2

Option

Je nach Konfiguration und Jalousietyp ist es möglich einen Lamellen-Kippsmechanismus zu steuern.

- Die **Kipptaste**  drücken und halten, um das Kippen der Lamellen zu aktivieren.
- Jedesmal, wenn jetzt die Taste gedrückt wird, ändert sich die Rotationsrichtung.



Scansiona il codice QR
per accedere alla
documentazione tecnica
Carrier.



Schermo LCD

Pulsanti azione

- ↑ Freccia Su
- ↓ Freccia Giù
- ↻ Test / Inclinazione delle tapparelle

Tasti funzione

- ☀ Illuminazione
- ☰ Tapparelle
- ⚙ Velocità del ventilatore
- 🌡 Temperatura

Controllo Occupazione

- 🏠 Occupato
- 🏠 Non occupato

Importante

Il raggio d'azione massimo del controllo remoto è di circa. 5 m.

Fra il controllo remoto e l'unità non devono esservi ostacoli, quali tende o piante d'appartamento.

Se il ricevitore è raggiunto da luce solare diretta, ciò può interferire con una buona ricezione del segnale.

Quando si premono i pulsanti delle funzioni desiderate, il controllo remoto deve essere rivolto verso il ricevitore dell'unità.

In caso di dubbi o perplessità, contattare l'installatore.

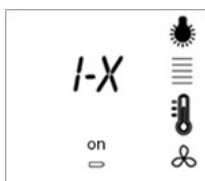
Display

La visualizzazione della schermata Home può variare in base alla configurazione. A seconda del tipo di installazione, alcune delle funzioni descritte in questo manuale potrebbero non essere attive.

Per visualizzare le funzioni attive e lo stato della batteria, premere il **tasto Test** ↻.

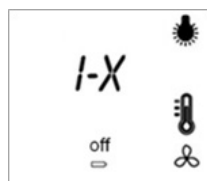
- Le icone delle funzioni attive lampeggiano nella parte destra dello schermo.
- Lo stato della batteria viene visualizzato nella parte inferiore dello schermo:
ON (stato della batteria = normale)
OFF (stato della batteria = scarica)

Esempio:



È possibile controllare:

- Illuminazione
- Serrande
- Temperatura
- Velocità del ventilatore
- Carica della batteria




È possibile controllare:

- Illuminazione
- Temperatura
- Velocità del ventilatore
- Carica della batteria

Temperatura di comfort


Per ottenere un maggiore comfort, è possibile controllare la temperatura di comfort quando lo stato del locale è Occupato.

Per impostare la temperatura di comfort

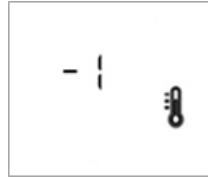
- Premere il **tasto Temperatura** .
- Premere **↑** per aumentare la temperatura.
- Premere **↓** per diminuire la temperatura.

Nota: la temperatura di comfort può essere regolata solo quando lo stato del locale è Occupato.

La temperatura di comfort viene regolata per incrementi e la sua visualizzazione dipende dalla configurazione d'installazione.

- Digitale: -3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
- Grafico a barre: 

Esempio:



Temperatura di comfort
incremento -1



Temperatura di comfort
incremento ++

Velocità del ventilatore

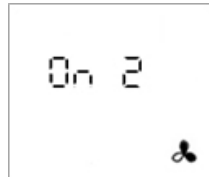
Non occupato: la velocità del ventilatore viene regolata automaticamente.

Occupato: la velocità del ventilatore può essere regolata automaticamente per raggiungere un comfort ottimale O impostata manualmente.

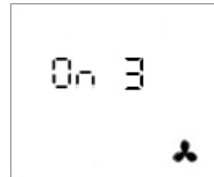
Per impostare la velocità del ventilatore

- Premere il **Tasto Velocità del ventilatore** .
- Premere **↑** o **↓** per regolare la velocità del ventilatore.
 -  **On 1:** Velocità bassa
 -  **On 2:** Velocità media
 -  **On 3:** Velocità alta
 -  **Automatica:** la velocità del ventilatore è regolata automaticamente per un comfort ottimale
 -  **OFF:** Ventilatore spento

Esempio:



Velocità del
ventilatore: media





Velocità del
ventilatore: alta

Nota: la velocità del ventilatore può essere regolata solo quando lo stato del locale è Occupato.

Occupazione

Per ottimizzare l'efficienza energetica dell'edificio, mantenendo il comfort dei suoi occupanti, il controllore è programmato in base alle ore di occupazione.

- Premere il **tasto Occupazione** per cambiare lo stato di occupazione del locale.
 -  Locale occupato
 -  Locale non occupato





Occupato







Non occupato

Controllo illuminazione

Premendo il **tasto Illuminazione** , l'icona illuminazione  appare sullo schermo.

Per impostare l'illuminazione

- Premere il **Tasto illuminazione** .
- Premere  ripetutamente per selezionare il gruppo d'illuminazione.
- Una volta selezionato il gruppo d'illuminazione, premere  per accendere le luci selezionate o premere  per spegnerle.

Nota: se l'installazione utilizza un'illuminazione graduale, questi pulsanti possono essere utilizzati per aumentare e diminuire l'illuminazione interna.

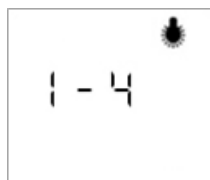
Esempio:

Una zona selezionata (numero zona visualizzato).



Gruppo d'illuminazione
N. 4 controllato

Tutte le zone selezionate (1-x significa che tutti i gruppi d'illuminazione saranno gestiti contemporaneamente).









Tutti i gruppi
d'illuminazione:
da 1 a 4

Controllo delle tapparelle

Premendo il **tasto Tapparella**,  l'icona delle tapparelle appare  sulla schermata.

Per regolare la posizione delle tapparelle

- Premere il **tasto Tapparelle** .
- Premere  ripetutamente per selezionare il gruppo di tapparelle.
- Una volta selezionato il gruppo di tapparelle, premere  per sollevarle o  abbassarle.
- Premere  o nuovamente  per bloccare il sollevamento/abbassamento delle tapparelle.

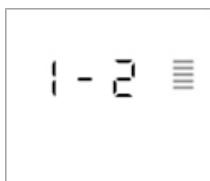
Esempio:

Una zona selezionata (numero zona visualizzato).



Gruppo tapparelle
N. 1 controllato


Tutte le zone selezionate (1-x significa che tutti i gruppi di tapparelle saranno gestiti contemporaneamente).



Tutti i gruppi di tapparelle:
da 1 a 2

Opzionale

A seconda della configurazione e del tipo di tapparelle, è possibile controllare il meccanismo d'inclinazione.

- Premere e tenere premuto il **tasto Inclinazione**  per attivare l'inclinazione delle tapparelle.
- Ciascuna pressione successiva del tasto cambia il senso di rotazione.



Escanear este código QR para acceder a la documentación técnica de Carrier.



Pantalla LCD

Botones de acción

- ↑ Arriba
- ↓ Abajo
- ↻ Prueba/persianas con inclinación

Botones de función

- ☀ Luces
- ☒ Persianas
- ⚙ Velocidad del ventilador
- 🌡 Temperatura

Control de ocupación

- 🏠 Ocupada
- 🏠 Desocupada

Importante

El alcance de funcionamiento máximo del control remoto es de 5 m aprox.

Entre el control y la unidad no debe haber obstáculos como cortinas o plantas.

El sol directo sobre el receptor puede crear problemas en la recepción de la señal.

El control remoto debe dirigirse hacia el receptor de la unidad al pulsar los botones de las funciones deseadas.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su instalador para obtener más información al respecto.

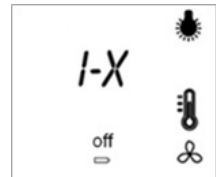
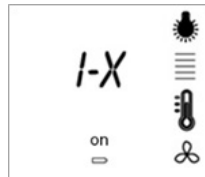
Pantalla

La pantalla de inicio puede diferir dependiendo de su configuración. En función de su instalación, puede que algunas de las funciones descritas en este manual no estén activas.

Para visualizar las funciones activas y el estado de la batería, pulse el **botón Prueba** ↻.

- Los iconos de la función activa parpadean en la parte derecha de la pantalla.
- El estado de la batería aparece en la parte inferior de la pantalla:
 - ON (estado de la batería = normal)
 - OFF (estado de la batería = baja)

Ejemplo:



Puede controlar:

- las luces;
- las persianas;
- la temperatura;
- la velocidad del ventilador;
- el nivel de la batería.


Puede controlar:

- las luces;
- la temperatura;
- la velocidad del ventilador;
- el nivel de la batería.

Temperatura de confort


Para lograr un mayor confort, se puede controlar la temperatura de confort cuando la sala se encuentra ocupada.

Ajuste de la temperatura de confort

- Pulse el **botón Temperatura** .
- Pulse **↑** para aumentar la temperatura.
- Pulse **↓** para reducir la temperatura.

Nota: La temperatura de confort puede ajustarse únicamente cuando la sala está ocupada.

La temperatura de confort se ajusta en pasos y su visualización depende de la configuración de la instalación:

- numérica: -3/-2/-1/0/1/2/3
- gráfico de barras: 

Ejemplo:



Paso de temp.
de confort -1









Paso de temp.
de confort ++

Velocidad del ventilador

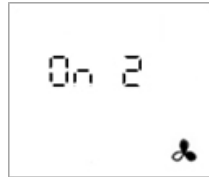
Desocupada: la velocidad del ventilador se ajusta de forma automática.

Ocupada: la velocidad del ventilador se ajusta de forma automática para lograr un confort óptimo O se ajusta manualmente.

Ajuste de la velocidad del ventilador

- Pulse el **botón Velocidad del ventilador** .
- Pulse **↑** o **↓** para ajustar la velocidad del ventilador.
 -  **En 1:** velocidad baja
 -  **En 2:** velocidad intermedia
 -  **En 3:** velocidad alta
 -  **Automática:** la velocidad del ventilador se ajusta de forma automática para ofrecer un confort óptimo
 -  **OFF:** ventilador desactivado

Ejemplo:



Velocidad del
ventilador:
intermedia





Velocidad del
ventilador: alta

Nota: La velocidad del ventilador puede ajustarse únicamente cuando la sala está ocupada.

Ocupación

Para optimizar la eficiencia energética del edificio a la vez que se mantiene el confort de sus ocupantes, se programa el controlador de acuerdo con las horas de ocupación.

- Pulse el **botón Ocupación** para cambiar el estado de ocupación de la sala.
 -  Sala ocupada
 -  Sala desocupada



Ocupada







Desocupada

Control de las luces

Si se pulsa el botón **Luces** , aparece el icono de la luz  en la pantalla.

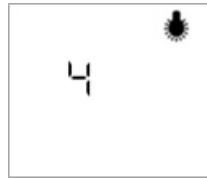
Ajuste de las luces

- Pulse el **botón Luces** .
- Pulse  repetidamente para seleccionar el grupo de luces.
- Una vez seleccionado el grupo de luces, pulse  para encender las luces seleccionadas o  para apagarlas.

Nota: Si su instalación usa luces *graduales*, estos botones pueden usarse para aumentar y reducir la iluminación interior.

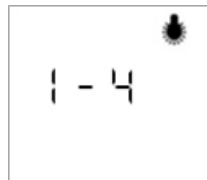
Ejemplo:

Selección de una zona (se muestra el número de la zona).





Grupo de luces
n.º 4 controlado

Selección de todas las zonas (1-x significa que se gestionarán todos los grupos de luces a la vez).









Todos los grupos de luces:
del 1 al 4

Control de las persianas

Si se pulsa el botón **Persianas** , aparece el icono de las persianas  en la pantalla.

Ajuste de la posición de las persianas

- Pulse el **botón Persianas** .
- Pulse  repetidamente para seleccionar el grupo de persianas.
- Una vez seleccionado el grupo de persianas, pulse  para subir o  para bajar las persianas seleccionadas.
- Pulse  o  de nuevo para detener la subida o la bajada de las persianas.

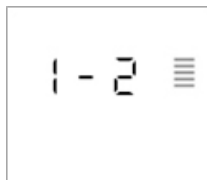
Ejemplo:

Selección de una zona (se muestra el número de la zona).



Grupo de persianas
n.º 1 controlado


Selección de todas las zonas (1-x significa que se gestionarán todos los grupos de persianas a la vez).



Todos los grupos de
persianas:
del 1 al 2

Opcional

En función de la configuración y del tipo de persianas, puede controlar el mecanismo de inclinación.

- Pulse y mantenga pulsado el **botón Inclinación**  para activar la inclinación de las persianas.
- Cada pulsación sucesiva del botón cambia la dirección de la rotación.



Scan deze QR-code om toegang te krijgen tot technische literatuur van Carrier.



LCD-scherm

Actieknoppen

- ↑ Omhoog
- ↓ Omlaag
- ↻ Testen / kantelen jaloeziën

Functieknoppen

- ☀ Verlichting
- ☰ Jaloeziën
- ⚙ Ventilatorsnelheid
- 🌡 Temperatuur

Bediening van de bezetting

- 🏠 Bezet
- 🚪 Niet bezet

Belangrijk

De maximale actieradius van de afstandsbediening bedraagt circa 5 meter.

Zorg ervoor dat er zich geen obstakels zoals planten of gordijnen tussen de afstandsbediening en eenheid bevinden.

Als er direct zonlicht op de ontvanger valt, kan dit een goede signaalontvangst in de weg zitten.

Richt de afstandsbediening naar de eenheid wanneer u de knoppen van de gewenste functies indrukt.

Neem voor vragen contact op met de installateur.

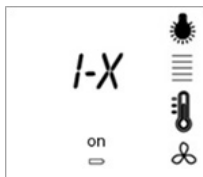
Display

Het begienscherm kan al naar gelang de configuratie verschillen. Afhankelijk van uw installatie zijn sommige van de functies die in deze handleiding worden beschreven mogelijk niet geactiveerd.

Druk op de **testknop**  om de actieve functies en de batterijstatus weer te geven.

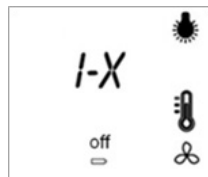
- De pictogrammen voor de actieve functies knipperen aan de rechterzijde van het scherm.
- De batterijstatus wordt onderin het scherm weergegeven:
ON (batterijstatus = normaal)
OFF (batterijstatus = laag)

Voorbeeld:



U kunt de volgende zaken bedienen:

- Verlichting
- Jaloeziën
- Temperatuur
- Ventilator-snelheid
- Batterijniveau




U kunt de volgende zaken bedienen:

- Verlichting
- Temperatuur
- Ventilator-snelheid
- Batterijniveau

Comforttemperatuur


Voor meer comfort kunt u de comforttemperatuur aanpassen als de status van de kamer 'bezet' is.

De comforttemperatuur instellen

- Druk op de **temperatuurknop** .
- Druk op **↑** om de temperatuur te verhogen.
- Druk op **↓** om de temperatuur te verlagen.

NB: U kunt de comforttemperatuur alleen aanpassen als de status van de kamer 'bezet' is.

De comforttemperatuur wordt in stappen (intervallen) aangepast. De weergave hiervan is afhankelijk van de configuratie van de installatie.

- Numeriek: -3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
- Staafdiagram: 

Voorbeeld:



Comforttemperatuur interval -1









Comforttemperatuur interval ++

Ventilatorsnelheid

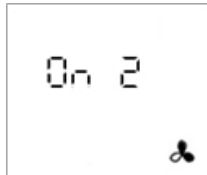
Niet bezet: De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast.

Bezet: De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast voor optimaal comfort OF handmatig ingesteld.

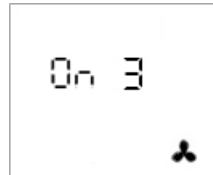
De ventilatorsnelheid instellen

- Druk op de **ventilatorsnelheidsknop** .
- Druk op **↑** of **↓** om de ventilatorsnelheid aan te passen.
 -  **On 1:** Lage snelheid
 -  **On 2:** Gemiddelde snelheid
 -  **On 3:** Hoge snelheid
 -  **Automatisch:** De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast voor optimaal comfort
 -  **UIT:** Ventilator UIT

Voorbeeld:



Ventilatorsnelheid: gemiddeld





Ventilatorsnelheid: hoog

NB: U kunt de ventilatorsnelheid alleen aanpassen als de status van de kamer 'bezet' is.

Bezetting

Om voor optimale energie-efficiëntie binnen het gebouw te zorgen en de bewoners meer comfort te bieden, wordt de controllerplanning ingesteld op de uren waarin de bewoners aanwezig zijn.

- Druk op de **bezettingknop** om de bezettingsstatus van de kamer te wijzigen.
 -  Bezette kamer
 -  Niet-bezette kamer





Bezet







Niet bezet

Bediening van de verlichting

Als u op de **verlichtingsknop**  drukt, wordt het verlichtingspictogram  op het scherm weergegeven.

De verlichting instellen

- Druk op de **verlichtingsknop** .
- Druk herhaaldelijk op  om de verlichtingsgroep te selecteren.
- Na het selecteren van de verlichtingsgroep drukt u op  om de geselecteerde verlichting in te schakelen of drukt u op  om de verlichting uit te schakelen.

NB: Als uw installatie gebruikmaakt van *dimlicht*, kunnen deze knoppen worden gebruikt om de kamerverlichting hoger of lager te zetten.

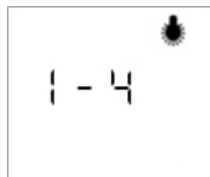
Voorbeeld:

Een zone selecteren (zonenummer wordt weergegeven).





Verlichtingsgroep
Nummer 4 bediend

Alle zones selecteren (1-x geeft aan dat alle verlichtingsgroepen tegelijkertijd worden beheerd).









Alle verlichtingsgroepen:
1 tot 4

Bediening van de jaloezieën

Als u op de jaloezieëknop drukt, wordt het  jaloezieënpictogram  op het scherm weergegeven.

De positie van de jaloezieën afstellen

- Druk op de **jaloezieëknop** .
- Druk herhaaldelijk op  om de jaloezieëngroep te selecteren.
- Na het selecteren van de groep drukt u op  om de jaloezieën omhoog te bewegen of op  om ze omlaag te bewegen.
- Druk opnieuw op  of  om het omhoog/omlaag bewegen van de jaloezieën stop te zetten.

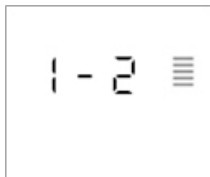
Voorbeeld:

Een zone selecteren (zonenummer wordt weergegeven).



Jaloezieëngroep
Nummer 1 bediend

Alle zones selecteren (1-x geeft aan dat alle jaloezieëngroepen tegelijkertijd worden beheerd).



Alle jaloezieëngroepen:
1 tot 2

Optioneel

Afhankelijk van de configuratie en het type jaloezieën kunt u het kantelmechanisme bedienen.

- Houd de **kantelknop**  ingedrukt om het kantelen van de jaloezieën te activeren.
- Elke keer dat u daarop op de knop drukt, wordt de richting van de kantelbeweging gewijzigd.



Lidická 323 - 266 39 Beroun 3 - Czech Republic



Quality and Environment
Management Systems
Approval

Order No.: X0070, 07.2015 - Supersedes order No.: New
The manufacturer reserves the right to change any product specifications without notice.

Printed in the European Union.